

KEMIDOSE DOUBLE



MANUEL D'INSTRUCTIONS

FR





ATTENTION !

Avant de procéder à TOUTE intervention à l'intérieur du panneau de commande de l'appareil KemiDose, assurez-vous de le débrancher de l'alimentation électrique. Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner des blessures aux personnes et/ou endommager l'appareil et le système.

1. CONTENU DE L'EMBALLAGE

 A: Tuyau d'aspiration PVC transparent 4x6 (4 m)	 B: Tuyau d'alimentation en polyéthylène (5 m)	 C: Valve à lèvres FPM (GAZ 3/8")	 D: Porte-sonde PSS3 (GAZ 1/2")	 E: Sellette de raccordement (φ=50mm)
 F: Réducteur pour soupape d'injection (1/2" M vers 3/8" F)	 G: Filtre au pied	 H: Kit support de montage (φ=vis de 6 mm)	 I: Filtre secondaire (5")	 J: Porte-sondes + sonde chlore
 K: sonde pH	 L: Sonde redox	 M: Brosse de nettoyage de la sonde de chlore	 N: Billes pour la sonde de chlore	 O: Eau
 P: Solution tampon pH 4	 Q: Solution tampon pH 7	 R: Solution d'étalonnage 465 mv	 S: Clé pour filtres	 T: Tuyau PVC Crystal 8x12 pour porte-sonde (4 m)
 U: Sonde de température				

Article *	Système	Système de pompe double	
		KemiDose pH - ORP	KemiDose pH - ORP - CL
A		2	2
B		2	2
C		2	2
D		2	2
E		4 ^(*)	4 ^(*)
F		2	2
G		2	2
H		1	1
I		-	1
J		-	1
K		1	1
L		1	1
M		-	1
N		-	1
O		1	1
P		1	1
Q		1	1
R		1	1
S		-	1
T		-	1
U		1 ^(*)	1 ^(*)

* Les valeurs du tableau représentent le nombre d'éléments contenus à l'intérieur du paquet.

(*) Une pièce de plus pour le modèle WiFi uniquement), (** Une seule pièce pour le modèle WiFi uniquement)

AVERTISSEMENT !

Ces produits sont **DANGEREUX (I✳A)** et requièrent des précautions particulières lors de leur utilisation, leur manipulation et leur stockage.

- **NE JAMAIS mélanger les produits chimiques.**
- **NE JAMAIS** laisser des enfants ou des personnes qui n'ont pas lu ce manuel, utiliser ou manipuler KemiDose ou l'un de ses composants périphériques (y compris les produits chimiques).

Produits chimiques concernant le pH :

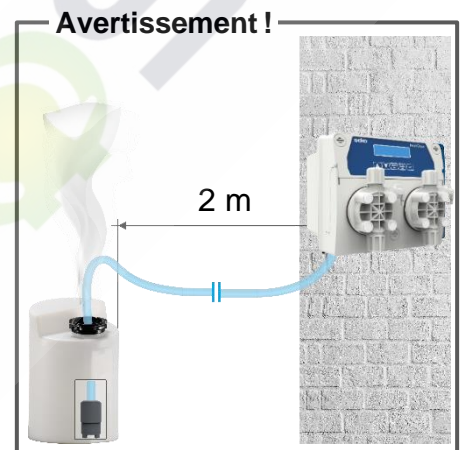
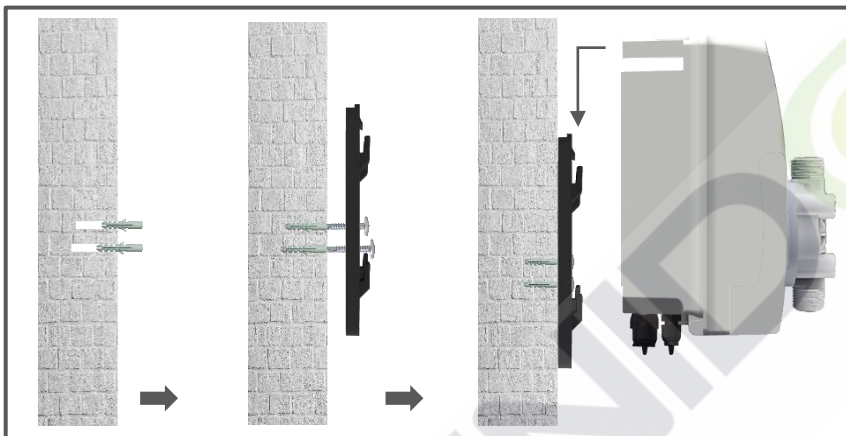
- **ABSOLUMENT** non recommandé => acide sulfurique pur
- Recommandé pour abaisser le pH => pH négatif (avec une base d'acide sulfurique)
- Recommandé pour élever le pH => pH positif (carbonate ou bicarbonate de sodium)

Produits chimiques concernant l'oxydoréduction :

- **ABSOLUMENT** non recommandé => tous les types de chlore organique
- Du chlore liquide ou de l'eau de Javel à 12% peuvent être utilisés à l'état pur. Si le produit a une concentration de 48%, il est nécessaire de le diluer dans l'eau dans un rapport 1:3.

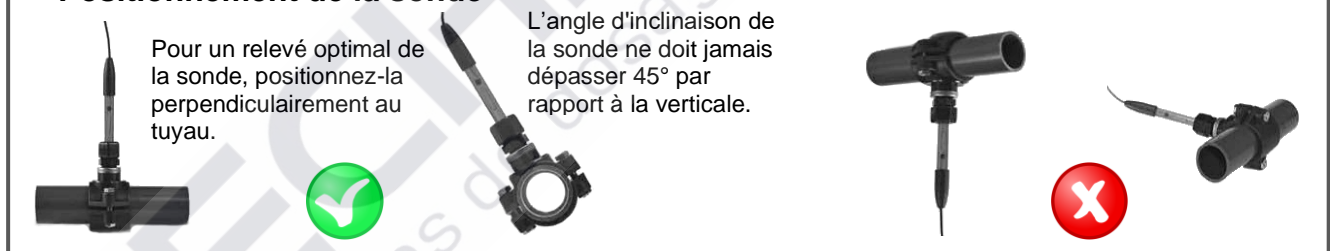
Les sondes pH/Redox sont sujettes à l'usure et ne sont donc pas couvertes par la garantie.

2. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

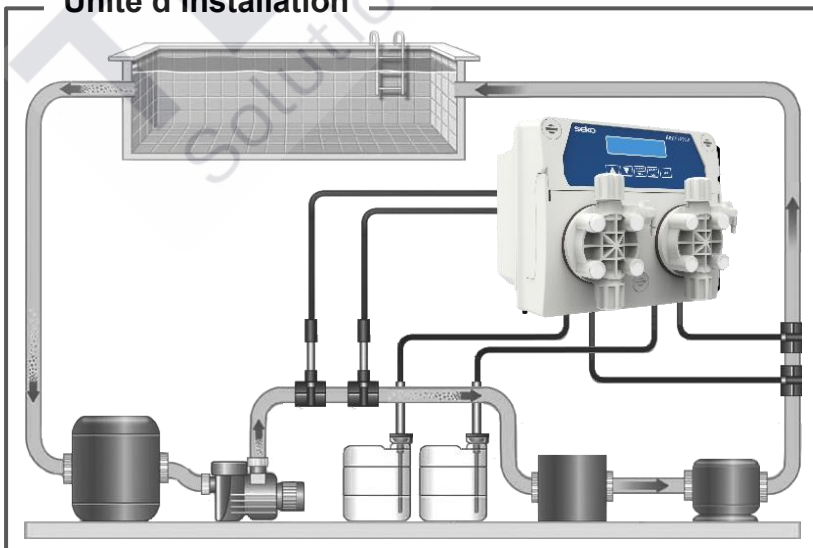


Assurez-vous que la pression d'injection est inférieure à 1,5 bar

Positionnement de la sonde



Unité d'installation



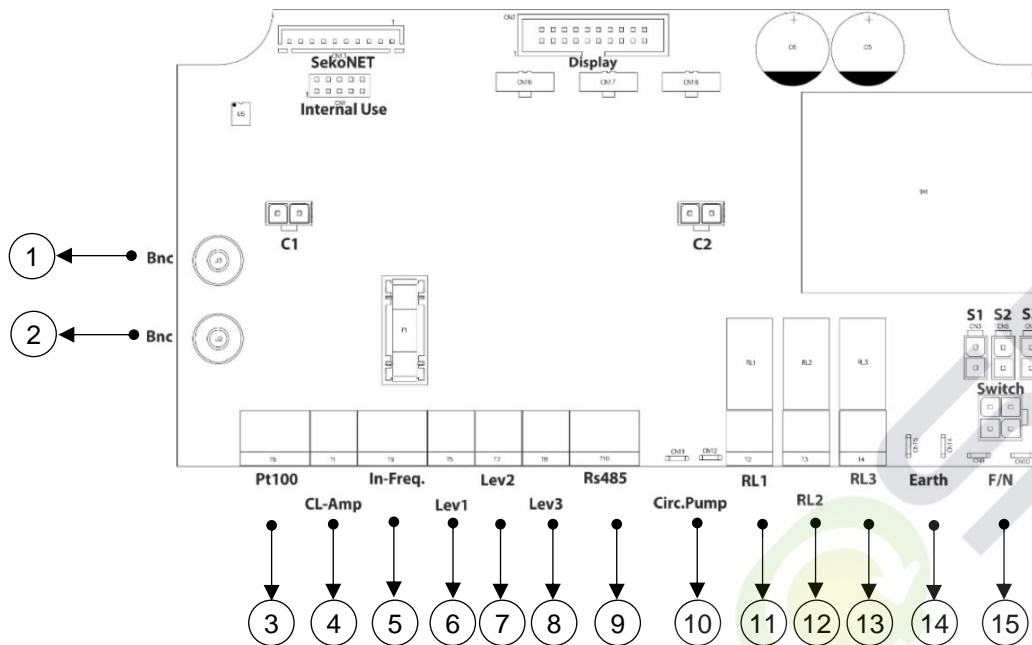
Avertissement !

Utilisation avec l'électrolyseur au sel :

Pour les systèmes de pH, pour éviter le risque de dysfonctionnement ou d'endommagement, respectez les instructions suivantes :

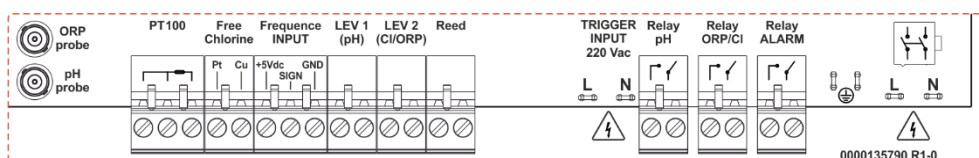
1. Placez la sonde de mesure du pH en amont de la cellule de l'électrolyseur.
2. Pour éliminer les courants de Foucault, branchez l'eau de la piscine sur un point de masse électrique
3. Placez le point d'injection du produit en aval de la cellule de l'électrolyseur.

3. RACCORDEMENTS ELECTRIQUES



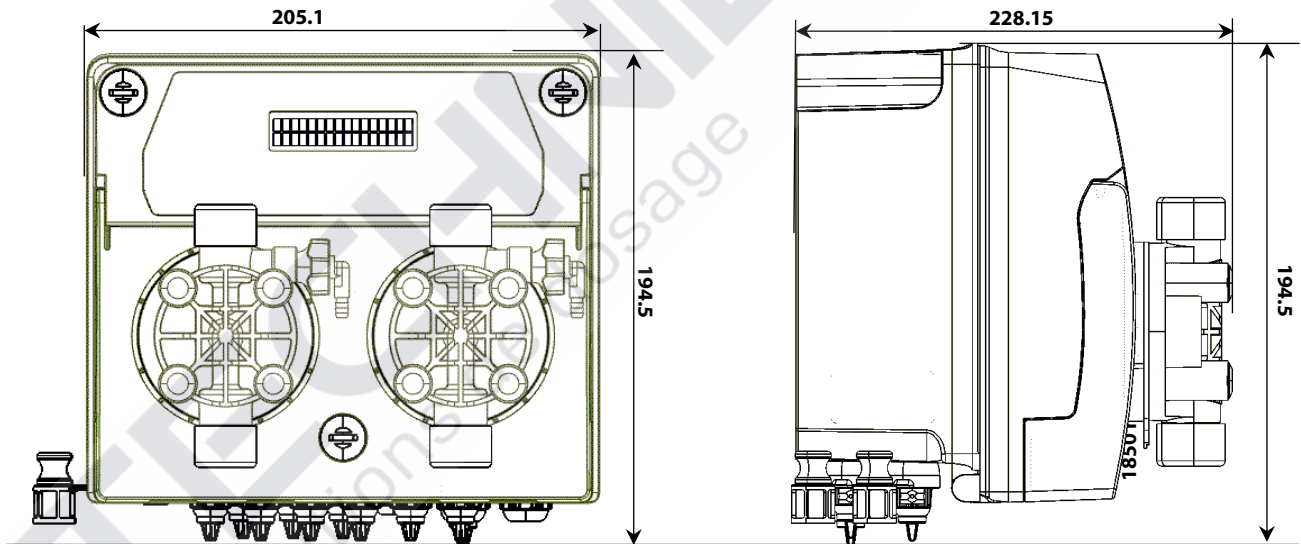
Serrage	Description	Système de pompe double	
		KemiDose pH · ORP	KemiDose pH · ORP · CL
1	Sonde d'entrée	ORP	ORP
2	Sonde d'entrée	pH	pH
3	Entrée température	TEMP (PT100)	TEMP (PT100)
4	Sonde d'entrée	Non utilisé	Chlore Libre
5	Entrée signal fréq.	Débit (entrée fréq.)	Débit (entrée fréq.)
6	Niveau (réservoir de produit)	Sonde de niveau pH	Sonde de niveau pH
7	Niveau (réservoir de produit)	Sonde de niveau Chlore (ORP)	Sonde de niveau Chlore
8	Niveau (réservoir de produit)	Débit (capteur REED)	Débit (capteur REED)
9	Port série	Pas présent	Pas présent
10	Entrée de déclenchement 220Vac (haute tension)	Pompe de circulation (Entrée 220Vac)	Pompe de circulation (Entrée 220Vac)
11	Relais de sortie R1	RL1 AUX1 pH	RL1 AUX1 pH
12	Relais de sortie R2	RL2 AUX2 OPR/Chlore	RL2 AUX2 OPR/Chlore
13	Relais de sortie R3	Alarme RL3	Alarme RL3
14	Connecteur de terre	Terre	Terre
15	Alimentation électrique	220-240 Vac 50-60 Hz (F/N)	220-240 Vac 50-60 Hz (F/N)
C1	Raccordement de la pompe	pH	pH
C2	Raccordement de la pompe	Chlore (ORP)	Chlore
SekoNet	Module WiFi	Carte WiFi (code produit dédié)	Carte WiFi (code produit dédié)

Étiquette de connexions

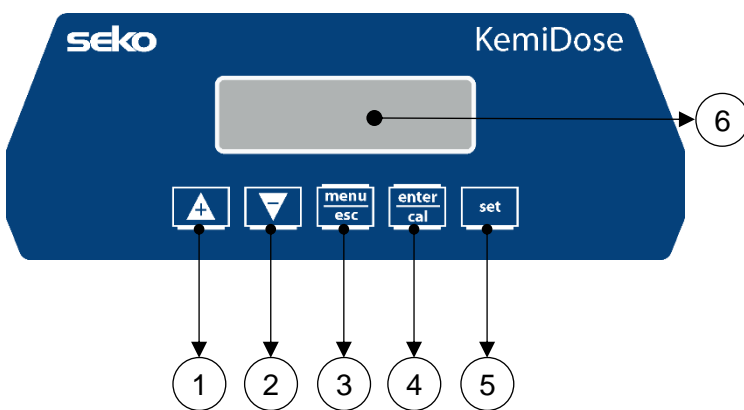


4. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Spécifications	KemiDose Double pH/ORP	KemiDose Double pH/ORP/Chlore
Dimensions (H-L-P)	H:196 x L205 x P:171 mm	H:196 x L205 x P:171 mm
Poids	6 Kg	6 Kg
État de la pompe	Pause - Alimentation	Pause - Alimentation
Étalonnage de sonde	Automatique	Automatique
Alimentation électrique	220-240 VAC 50-60 Hz	220-240 VAC 50-60 Hz
Consommation	32 Watt	32 Watt
Précision de l'appareil	± 0,1 pH; ±10mV; ±1°C	± 0,1 pH; ±10mV; 0,1 ppm; ±1°C
Précision	±0,02pH, ±3mV;±0,5°C	±0,02pH, ±3mV; 0,05 ppm;±0,5°C
Plage	0-14 pH; -99 -1000mV; 0...+55°C	0-14 pH; -99 -1000mV; 0-5 ppm; 0...+55°C
Débit de la pompe	5 l/h	5 l/h
Contre-pression maxi	5 bar	5 bar
Contact relais (numéro 3)	250 Vac 10A (charge résistive)	250 Vac 10A (charge résistive)
Fusible	500 mA (vite)	500 mA (vite)
Fréquence dosage pompe	160 coups/minute	160 coups/minute



5. INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION SYSTEME



- 1) Bouton pour augmenter la valeur
- 2) Bouton pour diminuer la valeur
- 3) Bouton Menu/Échap
- 4) Bouton Étal/OK
- 5) Bouton pour configurer le point de consigne
- 6) Écran numérique

Configuration du programme – Appuyer sur **menu esc** pendant 5 secondes

À l'entrée de chaque élément de menu, le paramètre peut être modifié directement à l'aide des touches fléchées (**▲** et **▼**).

Appuyer sur le bouton **enter cal** pour confirmer le réglage actuel et passer au prochain élément.

Le menu a une structure circulaire : une fois arrivé au dernier élément, la confirmation du jeu de paramètres, en appuyant sur **enter cal**, détermine le retour au premier élément de menu.

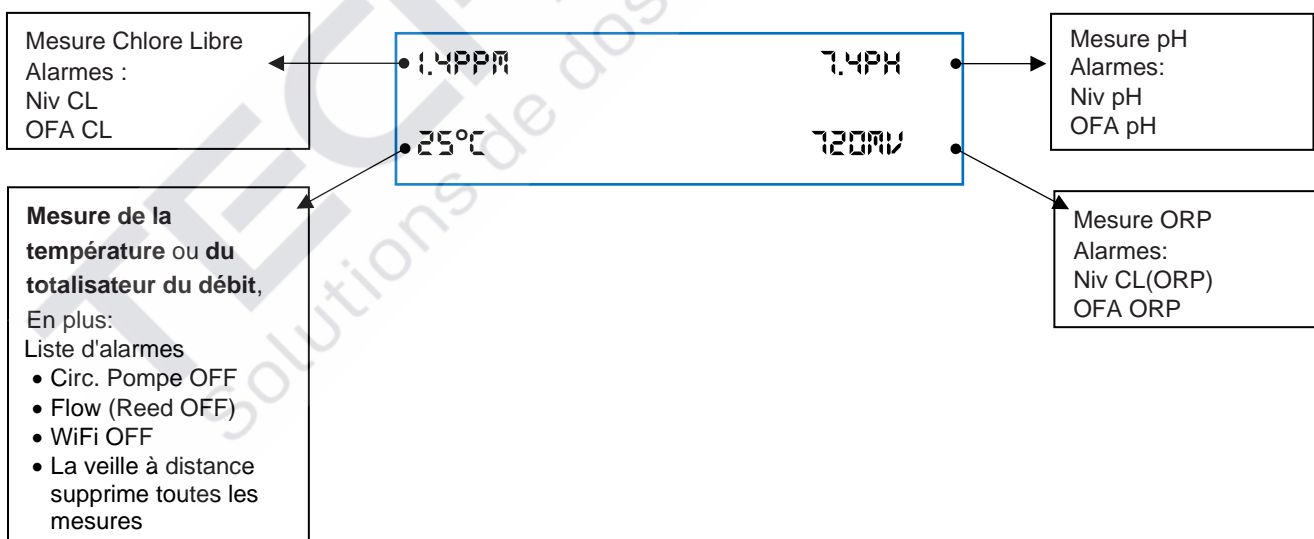
- 1 LANGUE – Il est possible de choisir parmi 5 langues disponibles : **EN**, FR, IT, DE, ES
- 2 PH
 - POINT DE CONSIGNE – **7,5 pH** (5-9 pH)
 - TYPE DOSAGE – **Acide** (Acid/Alka)
 - TEMPERATURE : 25°C; régler °C / °F et la valeur manuelle
 - ALARME OFA : Désactivé, 1-60' (minutes)
 - BANDE PROP. = 1,0pH (défaut: 1,0pH, plage: 0,4-2,5 pH)
- 3 ORP
 - POINT DE CONSIGNE – **700 mV** (400-850 mV)
 - TYPE DOSAGE – **Bas** (Bas/Haut)
 - ALARME OFA : Désactivé, 1-60' (minutes)
 - BANDE PROP. = 250mV (défaut: 250mV, plage: 100-350 mV)
 - **Remarque**: Le dosage ORP, en présence de chlore, n'a aucun effet sur la pompe doseuse, mais peut gérer le relais Aux2 avec activation ON / OFF par rapport au point de consigne.
- 4 CHLORE
 - POINT DE CONSIGNE – **1,2 ppm** (0,3-3,0 ppm)
 - TYPE DOSAGE – **Bas** (Bas/Haut)
 - ALARME OFA : Désactivé, 1-60' (minutes)
 - BANDE PROP. = 0,8 ppm (défaut: 0,8ppm, plage: 0,3-1,2 ppm)
- 5 MENU AVANCE
 - POMPE DE RECIRCULATION – (Activée/Désactivée)
 - D'ENTREE DEBIT
 - OFF/ON
 - Impulsion/litre: 1 ou litre/impulsion: 1 - Définissez la valeur
 - Unité : L ou m³
 - ETALONNAGE PH: 2 points, 1 point, Référence, Désactiver
 - ETALONNAGE ORP: 1 point, Référence, Désactiver
 - ETALONNAGE CL: 2 points, Désactiver
 - ETALONNAGE TEMP: Référence, Désactiver

- TYPE DOSAGE PH: Prop, Désactivé, On/OFF
- TYPE DOSAGE ORP: Prop, Désactivé, On/OFF
 - **Remarque:** Le dosage ORP est désactivé si TYPE DOSAGE CHLORE est différent de Désactivé
- TYPE DOSAGE CHLORE: Prop, Désactivé, On/OFF
- DEBIT MAX POMPES:
 - PH 100% (défaut: 100% [160 coups/min], plage:10-100%)
 - RH/CHLORE 100% (défaut: 100% [160 coups/min], plage:10-100%)
- AUX RELAY
 - RELAIS AUX1 : pH, Désactivé
 - RELAIS AUX2 : Chlore, ORP, Désactivé
 - **Remarque:** Dosage des relais Aux1 et Aux2 avec méthode ON / OFF
- PASSWORD: 0000 (**Remarque:** mot de passe désactivé, définissez une valeur autre que: 0000)
- REINITIALISER ETALONNAGE : (**Remarque:** sélectionnez la mesure à réinitialiser: pH; Chlore; ORP)
- REINITIALISER TOUS LES PARAMETRES
- PANNEAU DE COMMANDE: affiche les signaux électriques
- CONFIGURATION WI-FI
 - Nom du réseau Wi-Fi
 - Mot de passe WiFi
 - Adresse IP du réseau WiFi.

Remarque : ce menu est uniquement disponible dans les produits avec WiFi
- REED (erreur d'affichage, lorsqu'il est rouge): NO/NC
- DELAI P ON: Les pompes doseuses sont désactivées pendant la durée définie
- DELAI DEBIT: Les pompes doseuses sont désactivées pendant la durée définie

Remarque: Menu de réglage du délai d'attente, après 120 secondes sans action, le contrôleur s'échappe sans enregistrer les paramètres.

Exemple d'affichage



Menu d'étalonnage:

Appuyez sur  (3 secondes) et calibrer la sonde pH, Chlore, Température, ORP.

6. ÉTALONNAGE pH

Note: Si vous avez sélectionné «1 point cal.», L'étalonnage sera effectué uniquement en 1 point en utilisant la solution tampon 7 pH.

Étalonnage de référence

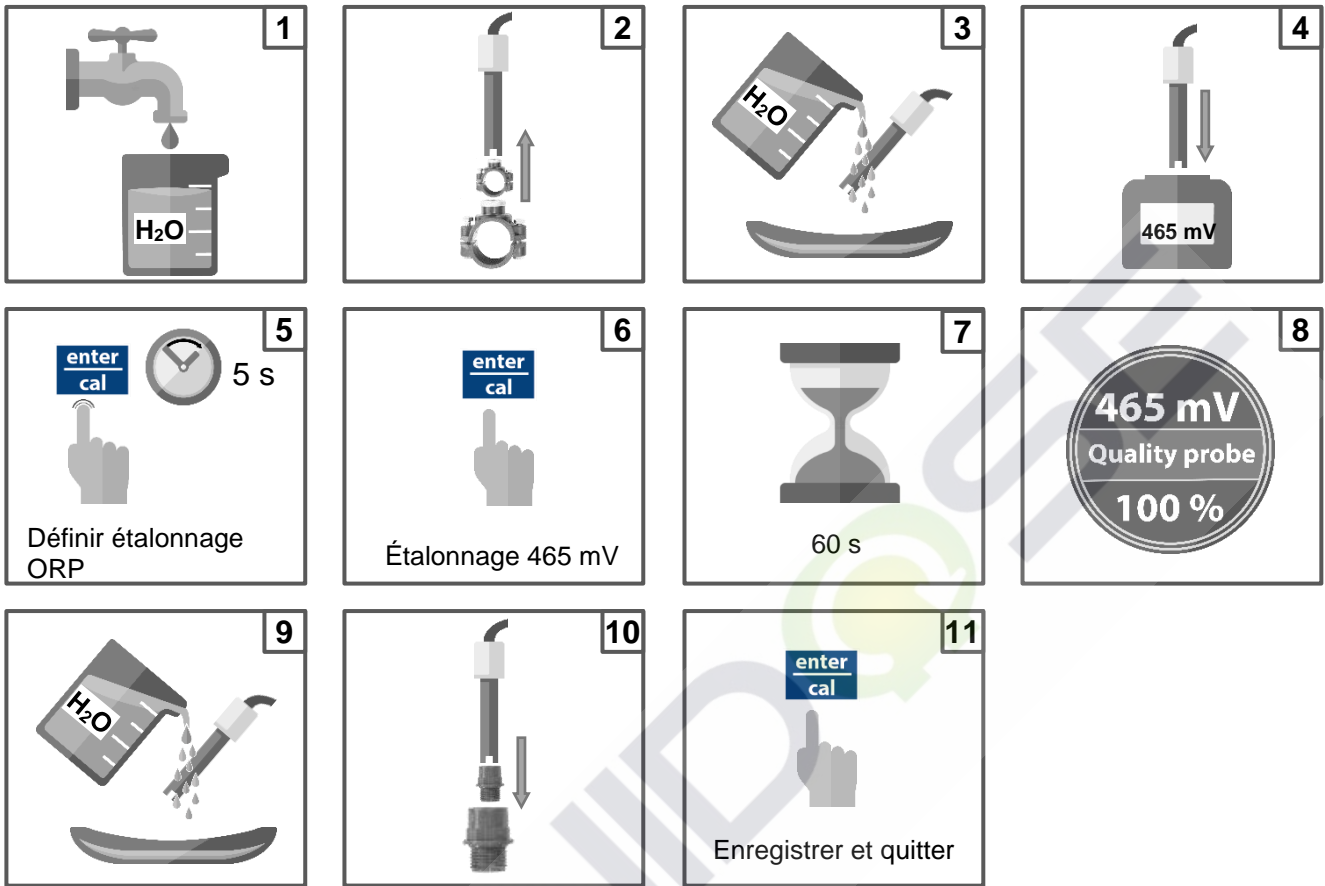
CAL Reference
7.2 pH

L'unité fera clignoter une valeur de température
Réglez la valeur de température mesurée avec l'instrument
Ex. 7.4 pH

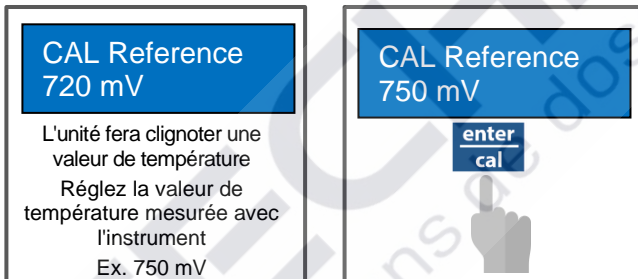
CAL Reference
7.4 pH

enter cal

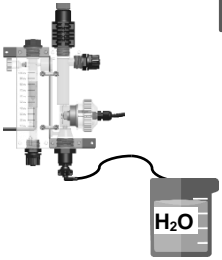
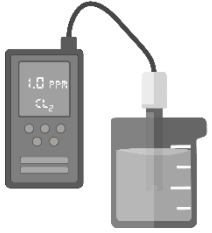









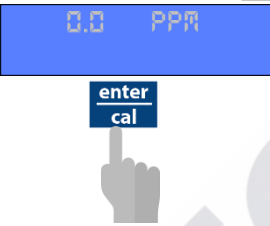

7. ÉTALONNAGE ORP



Étalonnage de référence





8. ÉTALONNAGE CHLORE

 <p>1</p>	 <p>2</p>	 <p>3</p> <p>Sélectionner étalonnage Cl</p>	 <p>4</p>
 <p>5</p> <p>10 s</p>	 <p>6</p> <p>Une valeur Cl clignote sur l'unité Définir la valeur Cl mesurée avec l'instrument Ex. 1,0 ppm de Cl libre</p>	 <p>7</p>	 <p>8</p> <p>10 s</p>
<p>9</p> <p>L'unité enregistre les paramètres.</p>	<p>10</p> <p>Fermer le débit</p> 	<p>11</p> <p>Si le débit est fermé</p> 	<p>12</p>  <p>100 s</p>
<p>13</p> 	<p>14</p>  <p>10 s</p>	<p>15</p> <p>Enregistrer et quitter</p>	

*Appuyez sur ESC pour quitter le menu d'étalonnage.

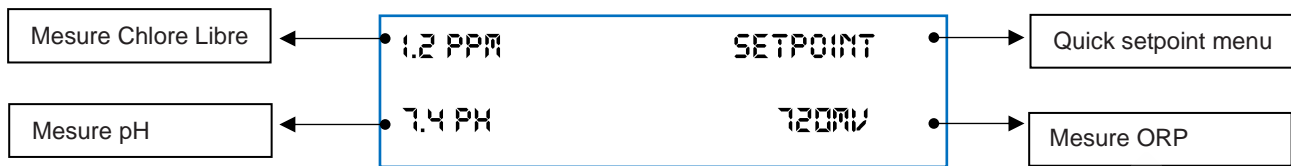
9. ÉTALONNAGE DE LA TEMPÉRATURE

 <p>L'unité fera clignoter une valeur de température Réglez la valeur de température mesurée avec l'instrument Ex. 27°C</p>	
--	---

KemiDose | pH · ORP · Chlore

Menu de réglage:

Appuyez sur **set** (3 secondes) et ajustez la valeur du point de consigne et appuyez sur **set** pour confirmer.



Menu d'étalonnage

Appuyez sur **enter cal** (3 secondes) et calibrer la sonde pH, Chlore, Température, ORP.

Veille

Appuyer simultanément sur les touches **▲** et **▼** pendant 5 secondes pour éteindre le rétroéclairage de l'appareil. Le dosage et l'étalonnage sont désactivés.

Réinitialisation OFA

Appuyez sur **menu esc** (3 secondes) pour réinitialiser l'alarme OFA ou appuyez sur **▲ ▼** (5 secondes) pour réinitialiser l'alarme OFA.

Amorçage

Seulement lorsque la pompe est en «mode veille», appuyez **▲** pour réinitialiser le totalisateur de débit, appuyez **▼** pour faire fonctionner la pompe de pH, appuyez sur **menu esc** pour faire fonctionner la pompe ORP / chlore, appuyez **enter cal** pour faire fonctionner le Relais Aux1, appuyez **set** pour faire fonctionner le Relais Aux2

Pour restaurer les paramètres par défaut, suivre les étapes ci-dessous :

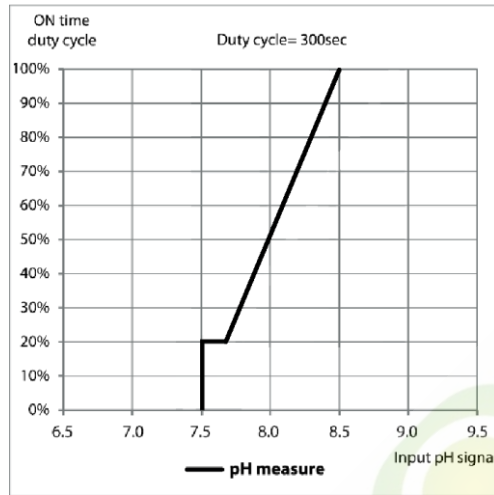
- Éteindre l'unité KemiDose
- Maintenir **▲** et **▼** enfoncés et allumer l'unité
- Le message `INIT.DEFAULT__NO` clignote à l'écran
- Sélectionnez l'unité à réinitialiser - le module WiFi ou le système de dosage
- Appuyer sur **▲** `INIT.DEFAULT__YES`
- Appuyer sur **enter cal** pour restaurer les paramètres par défaut.

Paramètres par défaut :

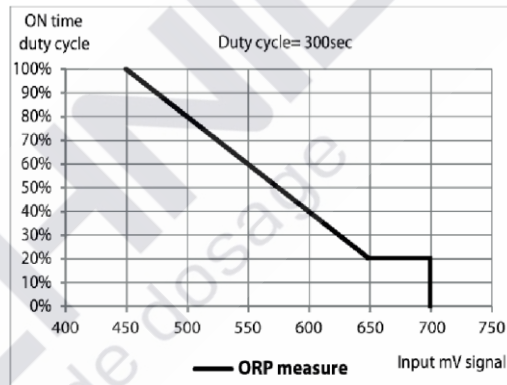
- Langue = **EN**
- Valeur de consigne = **7,5 pH ; 700 mV ; 1,2 ppm**
- Méthode de dosage = **Acide (pH); Bas (Redox) ; Bas (Cl)**
- Durée OFA = **Désactivé**
- Étalonnage = **Complet**
- Admission de débit = **Désactivé (pompe de recirculation)**
- Type de dosage = **PROP ; ON/OFF Relai Aux1 et Aux2**
- EN Fréq. = **Désactivé**
- Reed = **NC (normalement fermé)**
- P.ON (Délai d'activation) = **Désactivé**
- Retard de débit = **Désactivé**

10. MÉTHODE DE DOSAGE

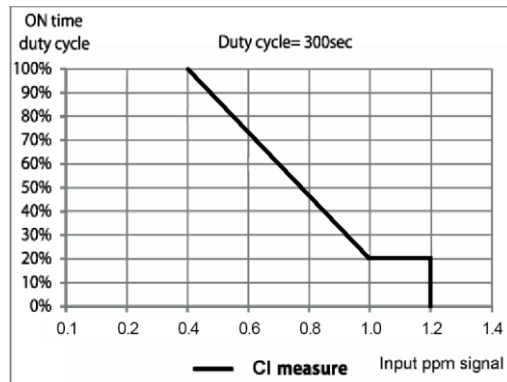
Point de consigne = 7,5 pH
Mode de dosage = Acide
Bande proportionnelle = 1,0 pH



Point de consigne = 700 mV
Mode de dosage = Bas
Bande proportionnelle = 250 mV

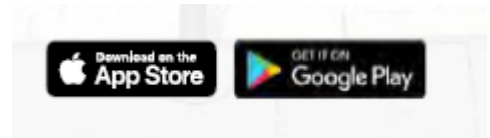


Point de consigne = 1,2ppm Chlore libre
Mode de dosage = Bas
Bande proportionnelle = 0,8ppm

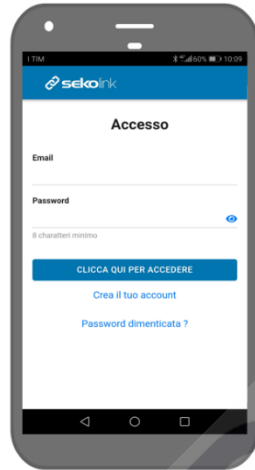


11. SERVEUR WEB INTERNE

Téléchargez l'application **SekoLink**



Enregistrer votre compte



À l'aide du QR Code, connectez-vous aux pages Web internes
Définir :

Utilisateur= ADMIN
Password= 0000



Définissez le nom et le mot de passe de votre LAN WiFi et confirmez.



Terminez l'enregistrement de l'appareil

Grâce à votre inscription, il est possible d'utiliser gratuitement **sekolink** et **sekoweb**.



sekolink

Grâce à **sekolink**, il est possible de gérer votre piscine::

- Suivi et gestion limitée
- Application pour smartphone compatible avec iPhone ou Android
- Pour les utilisateurs finaux
















sekoweb

Utilisez l'adresse **sekoweb** www.sekoweb.com ou APP pour gérer vos piscines avec un portail web professionnel::

- Suivi et gestion complète
- Portail Internet accessible via une connexion en ligne ou en scannant le code QR d'un produit
- Pour les installateurs, techniciens et ingénieurs de piscines et de spas



12. ALARMES

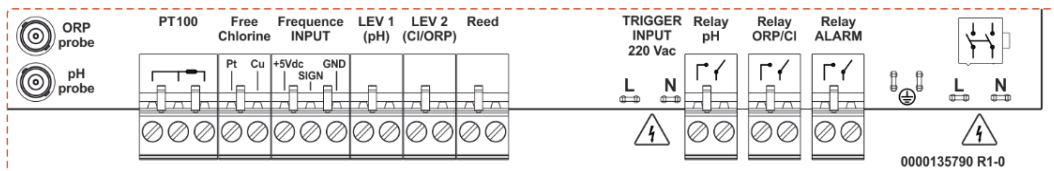
Alarme	Affichage	Actions à réaliser
Niveau *uniquement des mesures actives	NIVEAU_BAS	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez  pendant 3 secondes pour réinitialiser ou appuyez   pendant 5 secondes pour réinitialiser - Restaurer le réservoir de produit
Mesure hors plage	BANDE_ALR	<ul style="list-style-type: none"> - Remplacer ou vérifier la sonde de mesure - Appuyez  pendant 3 secondes pour réinitialiser ou appuyez   pendant 5 secondes pour réinitialiser - Restaurer la mesure
Première alarme OFA (durée >70 %)	OFR_1	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez  pendant 3 secondes pour réinitialiser ou appuyez   pendant 5 secondes pour réinitialiser
Seconde alarme OFA (durée 100 %)	OFR_2	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez  pendant 3 secondes pour réinitialiser ou appuyez   pendant 5 secondes pour réinitialiser
Débit	DEBIT	<ul style="list-style-type: none"> - Restaurer le débit
Fonction d'étalonnage	ERREUR	<ul style="list-style-type: none"> - Restaurez la sonde ou la solution tampon et répétez la procédure d'étalonnage
Erreur système	ERREUR PARAMETRE	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez sur  pour restaurer le paramètre par défaut - Unité cassée
Alarme mesure (*1)	MESURE ELEVEE MESURE BASSE	<ul style="list-style-type: none"> - Ajustez la concentration chimique

(*1 Plages pour alarmes du mesures)

n	Article	Limites
1	Temp. Mesure min	+10°C
2	Temp. Mesure Max	+38°C
3	pH Mesure min	6 pH
4	pH Mesure Max	8 pH
5	ORP Mesure min	+600 mV
6	ORP Mesure Max	+800 mV
7	CL Mesure min	0,50 ppm
8	CL Mesure Max	2 ppm

KemiDose | pH · ORP · Chlore

Étiquette de connexions :



Connexions de fils :

Serrage	Description	KemiDose pH · ORP	Détails
1	Sonde d'entrée	ORP	
2	Sonde d'entrée	pH	
3	Sonde d'entrée	TEMP (PT100) A= capteur à deux fils B= capteur à trois fils	
4	Entrée sonde de chlore libre	Entrée sonde de chlore libre: Pt: Capteur en platine Cu: Capteur en cuivre	
5	Entrée signal fréq.	Débit (entrée fréq.) A= Reed mécanique B= Capteur Hall Padwheel	
6	Niveau (réservoir de produit)	Sonde de niveau pH	Sonde de niveau réservoir de produit chimique
7	Niveau (réservoir de produit)	Sonde de niveau Chlore (ORP)	Sonde de niveau réservoir de produit chimique
8	Niveau (réservoir de produit)	Débit (capteur REED)	Capteur débit
9	Port série	Pas présent	Aucun
10	Entrée de déclenchement	Pompe de circulation (Entrée 220Vac)	Fils Phase / Neutre
11	Relais de sortie	RL1 AUX1 pH	Contact sec
12	Relais de sortie	RL2 AUX2 OPR/Chlore	Contact sec
13	Relais de sortie	RL3 Alarme	Contact sec
14	Connecteur de terre	Terre	---
15	Alimentation électrique	220-240 Vac 50-60 Hz (F/N)	---